

## Conselleria d'Educació

*ORDE d'11 de febrer de 2009, de la Conselleria d'Educació, per la qual es convoquen ajudes econòmiques per a les associacions cíviques sense finalitat lucrativa per a la realització d'activitats de promoció de l'ús del valencià en 2009.* [2009/2180]

La participació de la societat civil en els processos de reafirmació i consolidació de la identitat col·lectiva és fonamental. És per això que, en la recuperació i promoció de l'ús del valencià, tenen un paper important les associacions cíviques radicades a la Comunitat Valenciana.

La Generalitat vol ser impulsora de totes aquelles activitats i iniciatives que tenen com a objectiu potenciar i afavorir l'ús social del valencià, i per això els pressuposts de 2009 preveuen la convocatòria d'ajudes a la realització d'activitats de promoció de l'ús del valencià portades endavant per les associacions cíviques sense finalitat lucrativa.

El compromís del Consell està basat en el compliment de les disposicions de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana i de les de la Llei 4/1983, d'Ús i Ensenyament del Valencià, normes legals bàsiques de les quals emana l'oficialitat del valencià i l'obligatorietat de protegir-ne la recuperació i garantir-ne l'ús social.

Per tot això, segons els preceptes dels articles 2.1 i 22 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, de la disposició final única del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, que aprova el Reglament, de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat Valenciana, text refós aprovat per Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, en virtut de les facultats que em són conferides per l'article 28 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, i vista la proposta de la Secretaria Autònoma d'Educació de data 21 de gener de 2009,

### ORDENE

#### *Primer*

Es convoquen ajudes econòmiques per a les associacions cíviques sense finalitat lucrativa, destinades a la realització de programes i activitats de promoció de l'ús social del valencià dins dels àmbits respectius.

#### *Segon*

S'aproven les bases de la convocatòria, el model de sol·licitud i dels documents que s'inclouen com a annexos I, II i III d'esta orde.

#### *Tercer*

Les mencionades ajudes, per un import global màxim de 612.000 euros, aniran a càrrec de la línia T0091000 del programa 09.02.04.422.50 del pressupost de la Generalitat per a 2009.

### DISPOSICIONS ADDICIONALS

#### *Primera*

Segons l'article 3.3 del Decret 147/2007 del Consell, esta convocatòria de subvencions no requereix notificació a la Comissió Europea, ja que les subvencions a atorgar tenen la consideració d'ajudes de minimis, segons l'article 2 del Reglament (CE) número 1998/2006 de la Comissió, de 15 de desembre de 2006, relatiu a l'aplicació dels articles 87 i 88 del Tractat a les ajudes de minimis (DOUE número L 379, de 28 de desembre de 2006).

En cap cas estes ajudes podran superar l'import màxim total per beneficiari de 200.000 euros, que es reduïx a 100.000 euros en el cas de beneficiaris que operen en el sector del transport per carretera, durant un període de tres exercicis fiscals, ni individualment ni com

## Conselleria de Educación

*ORDEN de 11 de febrero de 2009, de la Conselleria de Educación, por la cual se convocan ayudas económicas para las asociaciones cívicas sin finalidad lucrativa para la realización de actividades de promoción del uso del valenciano en 2009.* [2009/2180]

La participación de la sociedad civil en los procesos de reafirmación y consolidación de la identidad colectiva es fundamental. Es por eso que, en la recuperación y promoción del uso del valenciano, tienen un papel fundamental las asociaciones cívicas radicadas en la Comunidad Valenciana.

La Generalitat quiere ser impulsora de todas aquellas actividades e iniciativas que tienen como objetivo potenciar y favorecer el uso social del valenciano, y por esta razón los presupuestos de 2009 prevén la convocatoria de ayudas a la realización de actividades de promoción del uso del valenciano llevadas a cabo por las asociaciones cívicas sin finalidad lucrativa.

El compromiso del Consell está basado en el cumplimiento de las disposiciones del Estatuto de Autonomía de la Comunitat Valenciana y de la Ley 4/1983 de Uso y Enseñanza del Valenciano, normas legales básicas de las cuales emana la oficialidad del valenciano y la obligatoriedad de proteger su recuperación y garantizar su uso social.

Por todo ello, según los preceptos de los artículos 2.1 y 22 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, de la disposición final única del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, que aprueba el Reglamento, de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana, texto refundido aprobado por Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, en virtud de las facultades que me confiere el artículo 28 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell y vista la propuesta de la Secretaria Autònoma de Educación de fecha 21 de enero de 2009,

### ORDENO

#### *Primero*

Se convocan ayudas económicas para las asociaciones cívicas sin finalidad lucrativa, destinadas a la realización de programas y actividades de promoción del uso social del valenciano dentro de los ámbitos respectivos.

#### *Segundo*

Se aprueban las bases que regirán la convocatoria, el modelo de solicitud y de los documentos que se incluyen como anexos I, II y III de esta orden.

#### *Tercero*

Las mencionadas ayudas, por un importe global máximo de 612.000 euros, irán a cargo de la línea T0091000 del programa 09.02.04.422.50 del presupuesto de la Generalitat para 2009.

### DISPOSICIONES ADICIONALES

#### *Primera*

De conformidad con el artículo 3.3 del Decreto 147/2007 del Consell, esta convocatoria de subvenciones no necesita la notificación a la Comisión Europea, dado que las subvenciones que se otorgarán tienen la consideración de ayudas de minimis, de acuerdo con lo que indica el artículo 2 del Reglamento (CE) número 1998/2006, de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de minimis (DOUE número L 379, de 28 de diciembre de 2006).

En ningún caso estas ayudas podrán superar el importe máximo total por beneficiario de 200.000 euros, que se reduce a 100.000 euros en el caso de beneficiarios que operan en el sector del transporte por carretera, durante un período de tres ejercicios fiscales ni individual-

a resultat de l'acumulació amb altres ajudes de minimis concedides al mateix beneficiari, segons estableix el Reglament (CE) 1998/2006, de la Comissió.

Per a assegurar el compliment de les condicions indicades en el punt anterior, s'exigirà als sol·licitants una declaració sobre les ajudes de minimis rebudes durant els dos exercicis fiscals anteriors i durant l'exercici fiscal en curs (annex II, apartat F).

#### Segona

Les ajudes d'esta convocatòria seran incompatibles amb altres ajudes d'estat per als mateixos costos subvencionables, segons indica l'article 87 del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea.

### DISPOSICIONS FINALS

#### Primera

Es delega en la secretària autonòmica d'Educació la facultat de resoldre la concessió de les ajudes, i se l'autoritza perquè, en l'àmbit de les seues competències, adopte les resolucions pertinents per al desplegament d'esta orde.

#### Segona

Esta orde produirà efectes l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

De conformitat amb els articles 107, 116 i 117 de la Llei de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Comú, i 10, 14 i 46 de la Llei Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa, contra el present acte, que posa fi a la via administrativa, es podrà interposar recurs potestatiu de reposició o plantejar directament recurs contenciós administratiu en els terminis i davant dels òrgans que s'indiquen a continuació:

a) El recurs de reposició s'ha d'interposar davant de la Conselleria d'Educació en el termini d'un mes des de l'endemà de la publicació.

b) El recurs contenciós administratiu s'haurà de plantejar davant del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana en el termini de dos mesos des de l'endemà de la publicació.

València, 11 de febrer de 2009

El conseller d'Educació,  
ALEJANDRO FONT DE MORA TURÓN

### ANNEX I

#### Bases de la convocatòria

Seràn objecte de subvenció les activitats de promoció de l'ús del valencià, realitzades durant l'any 2009, segons els criteris següents.

#### Primera. Beneficiaris

1. Podran optar a les ajudes les associacions cíviques sense finalitat lucrativa que estiguen legalment constituïdes.

Les entitats que no estiguen inscrites en el Registre d'Associacions de la Generalitat hauran d'acreditar que estan legalment constituïdes amb la presentació d'una fotocòpia compulsada dels estatuts de l'associació.

També podran ser beneficiaris els Centres Valencians en l'Exterior que estiguen registrats en el Registre adscrit a la Direcció General de Relacions Externes de la Generalitat.

2. No podran obtindre la condició de beneficiari de les subvencions aquelles entitats en les quals concorra alguna de les circumstàncies següents:

a) Haver sigut condemnades mitjançant sentència ferma a la pèrdua de la possibilitat d'obtindre subvencions o ajudes públiques.

mente ni como resultado de la acumulación con otras ayudas de minimis concedidas al mismo beneficiario, según establece el Reglamento (CE) 1998/2006, de la Comisión.

Para asegurar el cumplimiento de las condiciones indicadas en el punto anterior, se exigirá a los solicitantes una declaración sobre las ayudas de minimis recibidas durante los dos ejercicios fiscales anteriores y durante el ejercicio fiscal en curso (anexo II, apartado F).

#### Segunda

Las ayudas de esta convocatoria serán incompatibles con otras ayudas de estado para los mismos costes subvencionables, a los efectos de lo que indica el artículo 87 del Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea.

### DISPOSICIONES FINALES

#### Primera

Se delega en la secretaria autonómica de Educación la facultad de resolver la concesión de estas ayudas, y se le autoriza para que, en el ámbito de sus competencias, adopte las resoluciones pertinentes para el desarrollo de esta orden.

#### Segunda

Esta orden producirá efectos al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

De conformidad con lo establecido en los artículos 107, 116 y 117 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y 10, 14 y 46 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa, el presente acto, que pone fin a la vía administrativa, podrá ser recurrido potestativamente en reposición, o bien cabrá plantear directamente recurso contencioso administrativo, en los plazos y ante los órganos que se indican a continuación:

a) El recurso de reposición deberá interponerse ante la Conselleria de Educación en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la publicación.

b) El recurso contencioso administrativo deberá plantearse ante el Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación.

Valencia, 11 de febrero de 2009

El conseller de Educación,  
ALEJANDRO FONT DE MORA TURÓN

### ANEXO I

#### Bases de la convocatoria

Serán objeto de subvención las actividades de promoción del uso del valenciano, realizadas durante el año 2009, según los criterios siguientes.

#### Primera. Beneficiarios

1. Podrán optar a las ayudas las asociaciones cívicas sin finalidad lucrativa que estén legalmente constituidas.

Las entidades que no estén inscritas en el Registro de Asociaciones de la Generalitat, deberán acreditar que están legalmente constituidas con la presentación de una fotocopia compulsada de los estatutos de la asociación.

También podrán ser beneficiarios los Centros Valencianos en el Exterior que estén registrados en el Registro adscrito a la Dirección General de Relaciones Externas de la Generalitat.

2. No podrán obtener la condición de beneficiario de las subvenciones aquellas entidades en las cuales concorra alguna de las circunstancias siguientes:

a) Haber sido condenadas mediante sentencia firme a la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas.

b) Haver sol·licitat la declaració de concurs, haver sigut declarades insolvents en qualsevol procediment, trobar-se declarades en concurs, estar subjectes a intervenció judicial o haver sigut inhabilitades segons la Llei Concursal sense que haja conclòs el període d'inhabilitació fixat en la sentència de qualificació del concurs.

c) Haver donat lloc, per causa de la qual hagueren sigut declarades culpables, a la resolució ferma de qualsevol contracte realitzat amb l'administració.

d) Estar incursa la persona física, els administradors de les societats mercantils o aquells que tinguen la representació legal d'altres persones jurídiques, en algun dels supòsits de la Llei 12/1995, d'11 de maig, d'Incompatibilitats dels Membres del Govern de la Nació i dels Alts Càrrecs de l'administració General de l'Estat, de la Llei 53/1984, de 26 de desembre, d'Incompatibilitats del Personal al Servei de les Administracions Públiques, o tractar-se de qualsevol dels càrrecs electes regulats en la Llei Orgànica 5/1985, de 19 de juny, del Règim Electoral General, en els termes establits en esta o en la normativa autonòmica de la Comunitat Valenciana.

e) No trobar-se al corrent en el compliment de les obligacions tributàries o davant de la Seguretat Social segons la normativa vigent.

f) Tindre la residència fiscal en un país o territori qualificat reglamentàriament com a paradís fiscal.

g) No trobar-se al corrent del pagament d'obligacions per reintegrament de subvencions.

h) Haver sigut sancionada mitjançant resolució ferma amb la pèrdua de la possibilitat d'obtenir subvencions, segons la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, o la Llei General Tributària.

i) No podran accedir a la condició de beneficiaris les agrupacions previstes en el segon paràgraf de l'apartat 3 de l'article 11 de la Llei General de Subvencions quan concórrega alguna de les prohibicions anteriors en qualsevol dels seus membres.

3. En cap cas no podran obtenir la condició de beneficiaris de les subvencions les entitats incloses en les causes de prohibició previstes en els apartats 5 i 6 de l'article 4 de la Llei Orgànica 1/2002, de 22 de març, reguladora del Dret d'Associació.

Tampoc no podran obtenir la condició de beneficiaris les associacions respecte de les quals s'haja suspès el procediment administratiu de la inscripció per trobar-se indicis racionals d'il·licitud penal, en aplicació d'allò que disposa l'article 30.4 de la Llei Orgànica 1/2002, mentre no es dicte resolució judicial ferma en virtut de la qual puga practicar-se la inscripció en el registre corresponent.

4. Queden excloses, com a beneficiàries de les subvencions, les associacions que operen en els sectors de la pesca, aqüicultura i la producció primària dels productes agrícoles que figuren en l'annex I del Tractat CE, segons exigix el punt 1.1.a) i b) del Reglament 1998/2006.

#### *Segona.* Objectius

Subvencionar els següents programes referits a activitats de promoció de l'ús del valencià:

1. Cursos d'ensenyament del valencià destinats a persones adultes. Tindran una duració mínima de 60 hores lectives i hauran de realitzar-se durant el curs 2008-2009. S'han d'ajustar als programes oral, elemental i mitjà de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, i han de tindre un mínim de 15 alumnes i un màxim de 35. El professorat haurà d'estar en possessió de la titulació corresponent: llicenciatura en Filologia Valenciana, diploma de Mestre de Valencià o equivalents.

La subvenció anirà destinada a sufragar part dels costos del professorat del curs.

2. Retolació, en valencià, de les dependències de l'associació: despeses d'adquisició i de retolació dels cartells identificatius de l'entitat.

3. Activitats de l'associació que tinguen com a finalitat afavorir, difondre i promoure l'ús del valencià en l'entitat o en la població en general.

b) Haber solicitado la declaración de concurso, haber sido declaradas insolventes en cualquier procedimiento, hallarse declaradas en concurso, estar sujetas a intervención judicial o haber sido inhabilitadas según la Ley Concursal sin que haya concluido el período de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso.

c) Haber dado lugar, por causa de la que hubiesen sido declarados culpables, a la resolución firme de cualquier contrato realizado con la administración.

d) Estar incursa la persona física, los administradores de las sociedades mercantiles o aquellos que ostentan la representación legal de otras personas jurídicas, en alguno de los supuestos de la Ley 12/1995, de 11 de mayo, de Incompatibilidades de los Miembros del Gobierno de la Nación y de los Altos Cargos de la administración General del Estado, de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de Incompatibilidades del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas, o tratarse de cualquiera de los cargos electos regulados en la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, en los términos establecidos en la misma o en la normativa autonómica de la Comunitat Valenciana.

e) No hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o ante la Seguridad Social según la normativa vigente.

f) Tener la residencia fiscal en un país o territorio calificado reglamentariamente como paraíso fiscal.

g) No hallarse al corriente de pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

h) Haber sido sancionado mediante resolución firme con la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones según la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, o la Ley General Tributaria.

i) No podrán acceder a la condición de beneficiarios las agrupaciones previstas en el segundo párrafo del apartado 3 del artículo 11 de la Ley General de Subvenciones cuando concorra alguna de las prohibiciones anteriores en cualquiera de sus miembros.

3. En ningún caso podrán obtener la condición de beneficiarios de las subvenciones las entidades incluidas en las causas de prohibición previstas en los apartados 5 y 6 del artículo 4 de la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación.

Tampoco podrán obtener la condición de beneficiarias las asociaciones respecto de las que se hubiera suspendido el procedimiento administrativo de la inscripción por hallarse indicios racionales de ilicitud penal, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 30.4 de la Ley Orgánica 1/2002, en tanto que no recaiga resolución judicial firme en virtud de la cual pueda practicarse la inscripción en el registro correspondiente.

4. Quedan excluidas, como beneficiarias de las subvenciones, las asociaciones que operen en los sectores de la pesca, acuicultura y producción primaria de los productos agrícolas que figuran en el anexo I del Tratado CE, según exige el punto 1.1.a) y b) del Reglamento 1998/2006.

#### *Segunda* Objetivos

Subvencionar los siguientes programas referidos a actividades de promoción del uso del valenciano:

1. Cursos de enseñanza del valenciano destinados a personas adultas. Tendrán una duración mínima de 60 horas lectivas y deberán realizarse durante el curso 2008-2009. Se ajustarán a los programas oral, elemental y medio de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, y tendrán un mínimo de 15 alumnos y un máximo de 35. El profesorado deberá estar en posesión de la titulación correspondiente: licenciatura en Filología Valenciana, diploma de Mestre de Valencià o equivalentes.

La subvención se destinará a sufragar parte de los costos del profesorado del curso.

2. Rotulación, en valenciano, de las dependencias de la asociación: gastos de adquisición y rotulación de carteles identificativos de la entidad.

3. Actividades de la asociación que tengan como finalidad favorecer, difundir y promover el uso del valenciano en la entidad o en la población en general.

Se subvencionen les despeses referides a l'edició en valencià de documentació administrativa de l'entitat, així com el material de difusió, de divulgació i d'informació de la mateixa associació, com ara programes, fullets divulgatius de les activitats, catàlegs, cartells, revistes, elaboració de pàgines web.

En el cas de les pàgines web, seran subvencionables els costos de l'elaboració, del domini i de l'allotjament de la pàgina.

Quedarà exclosa de la subvenció l'adquisició de material inventariable, així com d'objectes publicitaris, com ara camisetes, banderoles, pancartes o bolígrafs.

Cada entitat podrà rebre subvenció únicament per un dels programes subvencionats (cursos, retolació, activitats).

#### *Tercera. Sol·licitud*

Les instàncies, que s'han d'ajustar al model que figura com a annex II, s'han de dirigir a la Secretaria Autònoma d'Educació de la Conselleria d'Educació, i s'han de presentar, acompanyades de la documentació requerida en la present convocatòria, en el Registre General d'esta conselleria, en els de les direccions territorials d'Educació d'Alacant, Castelló o València, o per qualsevol dels mitjans establits en l'article 38 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

En cas de presentar-la en una oficina de correus, s'haurà de fer en sobre obert perquè la instància siga datada i segellada abans de ser certificada i, en tot cas, s'haurà d'ajustar als requisits establits en l'article 31 del Reial Decret 1.829/1999, de 3 de desembre, pel qual s'aprova el reglament que regula la prestació dels servicis postals, d'acord amb la Llei 24/1998, de 13 de juliol, del Servici Postal Universal i de Liberalització dels Servicis Postals.

El model de sol·licitud estarà disponible en la Conselleria d'Educació i en internet [www.edu.gva.es/subval](http://www.edu.gva.es/subval).

El termini de presentació d'instàncies serà de 15 dies hàbils comptadors a partir de l'endemà de la publicació de la present orde. Si a partir de l'endemà de la publicació de l'orde, en el termini de cinc mesos, no hi ha una resolució i comunicació expressa sobre la sol·licitud, s'entendrà que ha sigut desestimada.

Quan la sol·licitud no reuneix els requisits establits en la present orde o no s'acompanye la documentació que, d'acord amb la esta, siga exigible, de conformitat amb el que preveu l'article 71 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i Procediment Administratiu Comú, es requerirà els interessats perquè, en un termini de 10 dies, esmenen la falta o acompanyen els documents preceptius, amb indicació que, si no ho fan així, se'ls tindrà per desistits de la seua petició, després de la resolució, que haurà de ser dictada en els termes que preveu l'article 42 de l'esmentada llei.

#### *Quarta. Documentació que s'ha d'adjuntar*

a) Fotocòpia compulsada dels estatuts de l'associació per a aquelles entitats que no estiguen inscrites en el Registre d'Associacions de la Generalitat.

b) Fotocòpia compulsada del CIF de l'entitat.

c) Programa de les activitats de promoció de l'ús del valencià, per a les quals es demana subvenció, segons el tipus d'associació: culturals, esportives, musicals, de veïns, etc.

d) Pressupost de les activitats.

e) Manteniment de tercers.

La presentació de sol·licituds per a optar a les ajudes suposa l'acceptació de les condicions de la convocatòria.

#### *Quinta. Comissió Tècnica*

Les sol·licituds seran estudiades per una Comissió Tècnica que, com a òrgan col·legiat, presidirà el cap de l'Àrea de Política Lingüística, de la qual formaran part el cap del Servici de Promoció Social del Valencià, una persona tècnica en promoció lingüística del Servici de Promoció Social del Valencià, i la cap del Negociat de Promoció Social del Valencià, que actuarà com a secretària de la comissió. En cas de produir-se alguna vacant o absència dels membres de la comissió,

Se subvencionan los gastos referidos a la edición en valenciano de documentación administrativa de la entidad, así como el material de difusión, de divulgación y de información de la propia asociación tales como programas, folletos divulgativos de las actividades, catálogos, carteles, revistas, elaboración de páginas web.

Para las páginas web, serán subvencionables los costes de la elaboración, del dominio y del alojamiento de la página web.

Quedarà excluida de la subvención la adquisición de material inventariable, así como de objetos publicitarios tales como camisetes, banderines, pancartas o bolígrafos.

Cada entidad podrá recibir subvención únicamente por uno de los programas subvencionables (cursos, retolación, actividades).

#### *Tercera. Solicitud*

Las instancias, que se ajustarán al modelo que figura como anexo II, se dirigirán a la Secretaría Autònoma de Educación de la Conselleria de Educación, y se presentarán, acompañadas de la documentación requerida en la presente convocatoria, en el Registro General de la Conselleria, en los de las direcciones territoriales de Educación de Alicante, Castellón o Valencia, o por cualquiera de los medios dispuestos en el artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y el Procedimiento Administrativo Común.

En caso de presentarla en una oficina de correos, se hará en un sobre abierto para que la instancia sea fechada y sellada antes de ser certificada, y en cualquier caso deberá ajustarse a los requisitos establecidos en el artículo 31 del Real Decreto 1.829/1999, por el que se aprueba el Reglamento que regula la prestación de los servicios postales, de acuerdo con la Ley 24/1998, de 13 de julio, del Servicio Postal Universal y de Liberalización de los Servicios Postales.

El modelo de solicitud estará disponible en la Conselleria de Educación y en internet [www.edu.gva.es/subval](http://www.edu.gva.es/subval).

El plazo de presentación de instancias será de 15 días hábiles contados a partir del día siguiente de la publicación de la presente orden. Si a partir de del día siguiente de la publicación de la orden, en el plazo de cinco meses, no hay una resolución y comunicación expresa sobre la solicitud, se entenderá que ha sido desestimada.

Cuando la solicitud no reúna los requisitos establecidos en la presente orden o no se acompañe la documentación que, de acuerdo con la misma, resulte exigible, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, se requerirá a los interesados para que, en un plazo de 10 días subsanen la falta o acompañen los documentos preceptivos, con indicación de que, si no lo hacen así, se les tendrá por desistidos de su petición, previa resolución, que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la citada ley.

#### *Cuarta. Documentación que se debe adjuntar*

a) Fotocopia compulsada de los estatutos de la asociación para aquellas entidades que no estén inscritas en el Registro de Asociaciones de la Generalitat.

b) Fotocopia compulsada del CIF de la entidad.

c) Programa de las actividades de promoción del uso del valenciano, para las que se pide la subvención, según el tipo de asociación: culturales, deportivas, musicales, de vecinos, etc.

d) Presupuesto de las actividades.

e) Mantenimiento de terceros.

La presentación de solicitudes para optar a las ayudas supone la aceptación de las condiciones de la convocatoria.

#### *Quinta. Comisión Técnica*

Las solicitudes serán estudiadas por una comisión técnica que, como órgano colegiado, presidirá el jefe del Área de Política Lingüística, de la cual formarán parte el jefe del Servicio de Promoción Social del Valenciano, una persona técnica en promoción lingüística del Servicio de Promoción Social del Valenciano y la jefa del Negociado de Promoción Social del Valenciano que actuará como secretaria de la comisión. En el caso de producirse alguna vacante o ausencia de

la secretària autonòmica d'Educació designarà els suplents corresponents.

*Sexta.* Ordenació, instrucció i resolució de les subvencions

Per a l'ordenació, l'informe i distribució de les subvencions entre les sol·licituds, la comissió tindrà en compte els criteris següents:

**Prioritats:** Cada entitat podrà rebre subvenció únicament per un dels programes subvencionables (cursos, retolació, activitats).

L'orde de prioritat i la puntuació, per a l'adjudicació dels programes subvencionables serà el següent: cursos de valencià: 3 punts, retolació: 2 punts, activitats: 1 punt.

El percentatge i la quantitat màxima de la subvenció seran els següents:

a) Cursos: La subvenció serà, com a màxim, del 60% dels honoraris del professorat del curs, que serà valorat en un mínim de 1.836 euros equivalents a 30,60 euros/hora. L'import màxim de la subvenció serà de 1.101 euros per curs. La quantitat restant serà aportada per l'associació.

b) Retolació: Podrà subvencionar-se fins a un màxim del 60% de la quantitat sol·licitada. L'import màxim de la subvenció serà de 1.000 euros.

c) Activitats: Se subvencionarà fins a un màxim del 60% de la quantitat sol·licitada. L'import màxim de la subvenció serà de 1.000 euros.

Tenint en compte els criteris indicats, el nombre de sol·licituds presentades, el total del pressupost disponible per a l'atorgament de subvencions i l'adequació a les prioritats d'objectius, la comissió tècnica elaborarà l'informe i proposta pertinent, que l'Àrea de Política Lingüística presentarà a la secretària autonòmica d'Educació.

Vista la proposta, la secretària autonòmica d'Educació resoldrà la concessió i la quantitat de la subvenció.

La resolució serà publicada en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*, als efectes del que disposa l'article 18 de la Llei General de Subvencions.

*Sèptima.* Obligacions

Les entitats beneficiàries de les subvencions tindran les obligacions següents:

a) Realitzar l'activitat que fonamenta la subvenció i justificar-la adequadament segons s'indica en esta convocatòria. Així mateix, les entitats hauran de respectar, en referència a la denominació de l'idioma i territori valencià, el que s'establix en la Constitució Espanyola i en l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana.

b) Comunicar a la Conselleria d'Educació altres ajudes i subvencions obtingudes d'altres organismes, així com els altres recursos o ingressos per a la mateixa finalitat. La comunicació s'haurà d'efectuar en conèixer les aportacions i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació que s'ha donat als fons percebuts.

c) Estar sotmeses a les actuacions de comprovació i de control financer que corresponen a la Intervenció General, a les quals aportaran la documentació que se'ls requereisca.

d) Dispar dels llibres comptables, registres diligenciats i d'altres documents degudament auditats, en els termes exigits per la legislació mercantil i sectorial aplicable a l'entitat beneficiària, amb la finalitat de garantir l'adequat exercici de les facultats de comprovació i de control.

e) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, mentre puguen ser objecte de les actuacions de control i de comprovació.

f) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits indicats en l'article 37 de la Llei General de Subvencions.

g) Les actuacions de promoció de l'ús del valencià s'hauran d'ajustar a les directrius de la Conselleria d'Educació, la qual podrà supervisar-les en qualsevol moment.

los miembros de la comisión, la secretaria autonómica de Educación designará los suplentes correspondientes.

*Sexta.* Ordenación, instrucción y resolución de las subvenciones

Para la ordenación, el informe y distribución de las subvenciones entre las solicitudes, la comisión tendrá en cuenta los criterios siguientes:

**Prioridades:** Cada entidad podrá recibir subvención únicamente por uno de los programas subvencionables (cursos, rotulación, actividades).

El orden de prioridades y la puntuación para la adjudicación de los programas subvencionables será el que sigue: Cursos de valenciano: 3 puntos. Rotulación: 2 puntos. Actividades: 1 punto.

El porcentaje y la cantidad máxima de la subvención serán los siguientes:

a) Cursos: La subvención será, como máximo, del 60% de los honorarios del profesorado del curso, que será valorado en un mínimo de 1.836 euros, equivalentes a 30,60 euros/hora. El importe máximo de la subvención será de 1.101 euros por curso. La cantidad restante será aportada por la asociación.

b) Rotulación: Podrá subvencionarse, como máximo, el 60% de la cantidad solicitada. El importe máximo de la subvención será de 1.000 euros.

c) Actividades: Se subvencionará, como máximo, el 60% de la cantidad solicitada. El importe máximo de la subvención será de 1.000 euros.

Teniendo en cuenta los criterios indicados, el número de solicitudes presentadas, el total del presupuesto disponible para otorgar las subvenciones y la adecuación a las prioridades de los objetivos, la comisión técnica elaborará el informe y propuesta pertinente que el Área de Política Lingüística presentará a la secretaria autonómica de Educación.

Vista la propuesta, la secretaria autonómica de Educación resolverá la concesión y la cantidad de la subvención.

La resolución se publicará en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*, a los efectos de lo que dispone el artículo 18 de la Ley General de Subvenciones.

*Sèptima.* Obligaciones

Las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán las obligaciones siguientes:

a) Realizar la actividad que fundamenta la subvención y justificarla adecuadamente según se indica en esta convocatoria. Asimismo, las entidades beneficiarias deberán respetar, en referencia a la denominación del idioma y del territorio valenciano, lo establecido en la Constitución Española y en el Estatuto de Autonomía de la Comunitat Valenciana.

b) Comunicar a la Conselleria de Educación otras ayudas y subvenciones obtenidas de otros organismos así como los otros recursos o ingresos para la misma finalidad. La comunicación se deberá efectuar cuando se conozcan las aportaciones y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación que se le ha dado a los fondos percibidos.

c) Estarán sometidas a las actuaciones de comprobación y de control financiero que corresponden a la Intervención General a las cuales aportarán la documentación que se les requiera.

d) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y de otros documentos debidamente auditados, en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la entidad beneficiaria, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y de control.

e) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos en tanto que podrán ser objeto de las actuaciones de control y de comprobación.

f) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos indicados en el art. 37 de la Ley General de Subvenciones.

g) Las actuaciones de promoción del uso del valenciano tendrán que ajustarse a las directrices de la Conselleria de Educación, la cual podrá supervisarlas en cualquier momento.

Per a la coordinació dels cursos d'ensenyament del valencià, a la qual s'han d'atindre els que hagen sigut subvencionats, la Secretaria Autònoma d'Educació podrà convocar reunions de treball amb el professorat encarregat de fer les classes.

h) Les entitats beneficiàries hauran de donar l'adequada publicitat del caràcter públic del finançament de les activitats subvencionades, per a la qual cosa hauran de fer constar la col·laboració en el material subvencionat, o en la difusió de les activitats subvencionades, de la Conselleria d'Educació de la Generalitat.

L'incompliment de les anteriors obligacions serà causa de l'exigència de les responsabilitats o sancions corresponents segons la legislació vigent.

#### *Octava.* Causes de reintegrament

En aplicació de l'article 19.3 i 19.4 de la Llei General de Subvencions, tota alteració de les condicions tingudes en compte per a la concessió de la subvenció, i, en tot cas, l'obtenció concurrent de subvencions, ajudes, ingressos o recursos, podrà donar lloc a la modificació de la resolució de la concessió. L'import de les subvencions en cap cas no podrà ser de tal quantitat que, aïlladament o en concurrència amb subvencions, ajudes d'altres administracions públiques, d'altres ens públics o privats o d'altres ingressos, supere el cost de l'activitat que ha de realitzar el beneficiari.

També serà procedent el reintegrament en els casos indicats en l'article 37 de la Llei General de Subvencions.

#### *Novena.* Forma de pagament

La subvenció concedida es lliurarà en presentar la documentació justificativa adequada de l'activitat per a la qual s'ha concedit la subvenció.

En cas de justificar gastos per un import que no siga igual o superior al que s'indica en l'apartat 11, es procedirà a la minorització proporcional dels gastos efectivament justificats.

#### *Deu.* Gestió de la subvenció

L'entitat beneficiària, si és el cas, podrà subcontractar, per l'import total o parcial de la subvenció, la realització de l'activitat subvencionada, segons el que disposa l'article 29 de la Llei General de Subvencions i l'article 68 del Reglament.

#### *Onze.* Justificació de la subvenció

El termini de presentació de la documentació justificativa acabarà el 8 d'octubre de 2009. Si la justificació no es presenta en este termini, s'entendrà que es renuncia a l'ajuda i que la subvenció queda sense efectes.

Per a justificar adequadament la subvenció, caldrà presentar:

a) Per als cursos d'ensenyament del valencià:  
– Fotocòpia compulsada de la titulació requerida al professorat: llicenciatura en Filologia Valenciana, diploma de Mestre de València o equivalents.

– Relació dels alumnes que han assistit a les classes, en la qual hauran de constar les dades següents: nom i cognoms, DNI, data de naixement i domicili actual.

– Certificat de la secretaria de l'associació on figure l'entitat o persona perceptora de la quantitat pagada per impartir les classes, la qual haurà de ser igual o superior al mínim establert de 1.836 euros per curs.

b) Per a la retolació:

– Fotografia del rètol instal·lat.  
– Fotocòpia de les factures del treball subvencionat, de l'any 2009 (on han de figurar totes les dades exigides per la legislació vigent), que hauran de superar, com a mínim en un 40%, la quantitat rebuda en concepte de subvenció.

– Declaració on figure que el beneficiari conserva els originals de les factures.

c) Per a les activitats:

– Un exemplar original de la documentació administrativa, dels programes, fullets divulgatius, pàgines web, catàlegs, cartells, revistes, etc., de l'activitat subvencionada en els quals ha de constar la col·laboració de la Conselleria d'Educació de la Generalitat.

Para la coordinación de los cursos de enseñanza del valenciano, a la cual han de atenderse los que hayan sido subvencionados, la Secretaría Autónoma de Educación podrá convocar reuniones de trabajo con el profesorado encargado de impartir las clases.

h) Las entidades beneficiarias deberán dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de las actividades subvencionadas, para lo que deberán hacer constar la colaboración en el material subvencionado, o en la difusión de las actividades subvencionadas, de la Conselleria de Educación de la Generalitat.

El incumplimiento de las anteriores obligaciones será causa de la exigencia de las responsabilidades o sanciones correspondientes según la legislación vigente.

#### *Octava.* Causas de reintegro

En aplicació del art. 19.3 y 19.4 de la Ley General de Subvenciones, toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y, en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión. El importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cantidad que, aisladamente o en concurrencia con subvenciones, ayudas de otras administraciones públicas, de otros entes públicos o privados o de otros ingresos, supere el coste de la actividad que ha de realizar el beneficiario.

También será procedente el reintegro en los casos indicados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

#### *Novena.* Forma de pago

La subvenció concedida se otorgará cuando se presente la documentación justificativa adecuada de la actividad para la cual se ha concedido la subvenció.

En el caso de justificar gastos por un importe que no sea igual o superior al que se indica en el apartado 11, se procederá a la minorización proporcional de los gastos efectivament justificats.

#### *Décima.* Gestión de la subvención

La entidad beneficiaria, si es el caso, podrá subcontractar, por el importe total o parcial de la subvención, la realización de la actividad subvencionada, según lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley General de Subvenciones y el artículo 68 del Reglamento.

#### *Undécima.* Justificación de la subvención

El plazo de presentación de la documentación justificativa acabará el 8 de octubre de 2009. Si la justificació no se presenta en este plazo, se entenderá que se renuncia a la ayuda y que la subvenció queda sin efectos.

Para justificar adecuadamente la subvenció, se deberá presentar:

a) Para los cursos de enseñanza del valenciano:  
– Fotocopia compulsada de la titulació requerida al profesorado: llicenciatura en Filologia Valenciana, diploma de Mestre de València o equivalents.

– Relación de los alumnos que han asistido a las clases, en la que deberán constar los siguientes datos: nombre y apellidos, DNI, fecha de nacimiento y domicilio actual.

– Certificado de la secretaria de la asociación donde figure la entidad o persona receptora y la cantidad pagada por impartir las clases, la cual deberá ser igual o superior al mínimo establecido de 1.836 euros por curso.

b) Para la rotulación:

– Fotografía del rótulo instalado.  
– Fotocopia de las facturas del trabajo subvencionado del año 2009 (con todos los datos exigidos por la legislación vigente), que deberán superar, como mínimo en un 40%, la cantidad recibida en concepto de subvenció.

– Declaración donde conste que el beneficiario conserva los originales de las facturas.

c) Para las actividades:

– Un ejemplar original de la documentación administrativa, de los programas, hojas divulgativas, páginas web, catálogos, carteles, revistas, etc. de la actividad subvencionada en los que deberá constar la colaboración de la Conselleria de Educación de la Generalitat.

– Fotocòpia de les factures del treball subvencionat de l'any 2009 (on han de figurar totes les dades exigides per la legislació vigent), l'import de les quals haurà de superar, com a mínim en un 40%, la quantitat rebuda en concepte de subvenció.

– Declaració on figure que el beneficiari conserva els originals de les factures.


Si en la realització de l'activitat subvencionada han col·laborat altres entitats, la secretaria de l'associació haurà de certificar quines han sigut les entitats col·laboradores i la quantitat que ha aportat cadascuna per a la mateixa finalitat.

– Fotocopia de las facturas del trabajo subvencionado del año 2009 (donde figurarán todos los datos exigidos por la legislación vigente), cuyo importe deberá superar, como mínimo en un 40%, la cantidad recibida en concepto de subvención.

– Declaración donde conste que el beneficiario conserva los originales de las facturas.

Si en la realización de la actividad subvencionada han colaborado otras entidades, la secretaria de la asociación deberá certificar cuáles han sido las entidades colaboradoras y la cantidad que ha aportado cada una para la misma finalidad.

ANNEX II / ANEXO II

 <b>GENERALITAT VALENCIANA</b>	<b>SOL·LICITUD D'AJUDES A ACTIVITATS DE PROMOCIÓ DE L'ÚS DEL VALENCIÀ PER A ASSOCIACIONS SENSE FINALITAT LUCRATIVA</b> <b>SOLICITUD DE AYUDAS A ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN DEL USO DEL VALENCIANO PARA ASOCIACIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO</b>
---	---

**A DADES DE L'ENTITAT / DATOS DE LA ENTIDAD**

NOM / NOMBRE		CIF (adjunteu fotocòpia compulsada) CIF (adjuntar fotocopia compulsada)	TELÈFON CONTACTE TELÉFONO CONTACTO
DOMICILI SOCIAL (CARRER/PLAÇA, NÚMERO I PORTA) DOMICILIO SOCIAL (CALLE/PLAZA, NÚMERO Y PUERTA)		CP	LOCALITAT / LOCALIDAD
PROVÍNCIA / PROVINCIA	CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO	L'ENTITAT ESTÀ INSCRITA EN EL REGISTRE D'ASSOCIACIONS DE LA GENERALITAT: LA ENTIDAD ESTÁ INSCRITA EN EL REGISTRO DE ASOCIACIONES DE LA GENERALITAT: <input type="checkbox"/> Sí. Núm inscripció: _____ <input type="checkbox"/> No. N <sup>o</sup> inscripció: _____	
<b>DADES DE LA PERSONA REPRESENTANT O TITULAR JURÍDIC / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE O TITULAR JURÍDICO</b>			
COGNOMS / APELLIDOS		NOM / NOMBRE	DNI
CÀRREC / CARGO	TELÈFON / TELÉFONO	CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO	

**B ACTIVITATS PER A LES QUALS ES DEMANA SUBVENCIÓ / ACTIVIDADES PARA LAS QUE SE SOLICITA SUBVENCIÓN**

<b>Cursos de valencià / Cursos de valenciano</b>			
Oral <input type="checkbox"/> Elemental <input type="checkbox"/> Mitjà <input type="checkbox"/> Medió <input type="checkbox"/>	NOMBRE D'ALUMNES (mínim 15/máxim 35) NÚMERO DE ALUMNOS (mínimo 15/máximo 35) <input style="width: 50px;" type="text"/>	HORES (mínim 60) HORAS (mínimo 60) <input style="width: 50px;" type="text"/>	REALITZACIÓ DEL CURS / REALIZACIÓN DEL CURSO DIES DE LA SETMANA: DIAS DE LA SEMANA: _____ HORARI: HORARIO: _____
LLOC ON S'IMPARTIXEN LES CLASSES LUGAR DONDE SE IMPARTEN LAS CLASES		<b>(A) Pressupost (30,60 €/hora)</b> <b>Presupuesto (30,60 €/hora)</b> <input style="width: 100px;" type="text"/> EUROS	
CALENDARI: DATA D'INICI CALENDARIO: FECHA DE COMIENZO	DATA FINALITZACIÓ FECHA FINALIZACIÓN	DOMICILI (CARRER/PLAÇA, NÚMERO I PORTA) DOMICILIO (CALLE/PLAZA, NÚMERO Y PUERTA)	TELÈFON / TELÉFONO

**Retolació.** Relació de les llegendes que figuraran en valencià en els rètols exteriors o interiors (adjunteu pressupost i projecte detallat)  
**Rotulación.** Relación de las leyendas que figurarán en valenciano en los rótulos exteriores o interiores (adjuntar presupuesto y proyecto detallado)

	<b>(B) Pressupost</b> <b>Presupuesto</b> <input style="width: 100px;" type="text"/> EUROS
--	--

**Activitats.** Relació de les activitats específicament dirigides a la promoció de l'ús del valencià (adjunteu pressupost i projecte detallat)  
**Actividades.** Relación de actividades específicamente dirigidas a la promoción del uso del valenciano (adjuntar presupuesto y proyecto detallado)

	ACTIVITATS / ACTIVIDADES	PRESSUPOST (EUROS) PRESUPUESTO (EUROS)
1		
2		
3		
4		
5		

<b>(C) Pressupost</b> <b>Presupuesto</b> <input style="width: 100px;" type="text"/> EUROS	
<b>(A+B+C) PRESSUPOST TOTAL</b> <b>PRESUPUESTO TOTAL</b> <input style="width: 100px;" type="text"/> EUROS	

REGISTRE D'ENTRADA REGISTRO DE ENTRADA
DATA D'ENTRADA EN L'ÒRGAN COMPETENT FECHA ENTRADA EN ÓRGANO COMPETENTE

(1/2) EXEMPLAR PER A LA SECRETARIA AUTONÒMICA D'EDUCACIÓ / EJEMPLAR PARA LA SECRETARIA AUTONÓMICA DE EDUCACIÓN

CJAAPP - IAC


DIN - A4

IA - 34005 - 01 - E

Les dades personals que conté l'imprès podran ser incloses en un fitxer per al tractament per la Conselleria d'Educació, en l'ús de les funcions pròpies que té atribuïdes en l'àmbit de les seues competències, i es podrà dirigir a qualsevol òrgan seu per a exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, segons disposa la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (BOE núm. 298, de 14 de desembre de 1999).

Los datos personales que contiene el impreso podrán ser incluidos en un fichero para su tratamiento en la Conselleria de Educación, en el uso de las funciones propias que tiene atribuidas en el ámbito de sus competencias, pudiendo dirigirse a cualquier órgano de la misma para ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, según lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de protección de datos de carácter personal (BOE nº 298, de 14/12/99).

MP031013

 <b>GENERALITAT VALENCIANA</b>	<b>SOL·LICITUD D'AJUDES A ACTIVITATS DE PROMOCIÓ DE L'ÚS DEL VALENCIÀ PER A ASSOCIACIONS SENSE FINALITAT LUCRATIVA</b> <b>SOLICITUD DE AYUDAS A ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN DEL USO DEL VALENCIANO PARA ASOCIACIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO</b>
---	---

**C** **AUTORITZACIÓ / AUTORIZACIÓN**

Autoritza la Conselleria d'Educació a trametre informació referida a este expedient per mitjans telemàtics.  
 Autoriza a la Conselleria de Educación a transmitir información referida a este expediente por medios telemáticos.

**D** **DOCUMENTACIÓ QUE S'ADJUNTA / DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA**

- Fotocòpia compulsada del CIF de l'entitat.  
*Fotocopia compulsada del CIF de la entidad.*
- Programa de les activitats que realitzen en valencià.  
*Programa de las actividades que realicen en valenciano.*
- Pressupost de les activitats.  
*Presupuesto de las actividades.*
- Fotocòpia compulsada dels estatuts.  
*Fotocopia compulsada de los estatutos.*
- Imprés de manteniment de tercers.  
*Impreso de mantenimiento de terceros.*

**E** **DECLARACIÓ SOBRE REQUISITS PER A OBTINDRE LA CONDICIÓ DE BENEFICIARI**  
**DECLARACIÓN SOBRE REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICIÓN DE BENEFICIARIO**

Declaro no estar incurs en cap prohibició per a obtindre la condició de beneficiari, de les assenyalades en l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions (BOE nº 276, de 18/11/03).  
 Declaro no estar incurso en prohibición alguna para obtener la condición de beneficiario, de las señaladas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones (BOE nº 276, de 18/11/03).

**F** **DECLARACIÓ D'AJUDES REBUDES / DECLARACIÓN DE AYUDAS RECIBIDAS**

Declaro que en l'exercici fiscal present, i en els dos exercicis fiscals anteriors:  
 Declaro que en el ejercicio fiscal presente, y en los dos ejercicios fiscales anteriores:

- NO ha obtingut cap ajuda de minimis.  
*NO ha obtenido ninguna ayuda de minimis.*
- SÍ ha obtingut les següents ajudes de minimis:  
*SÍ ha obtenido las siguientes ayudas de minimis:*

ANY AÑO	ORGANISME CONCEDENT ORGANISMO CONCEDENTE	OBJECTE DE L'AJUDA OBJETO DE LA AYUDA	IMPORT IMPORTE

- Ha sol·licitat i estan pendents de resoldre les següents ajudes:  
*Ha solicitado y están pendientes de resolver las siguientes ayudas:*

ANY AÑO	ORGANISME CONCEDENT ORGANISMO CONCEDENTE	OBJECTE DE L'AJUDA OBJETO DE LA AYUDA	IMPORT IMPORTE

Import màxim d'ajuda de minimis concedides: 200.000€ en l'exercici fiscal present i en els dos exercicis fiscals anteriors (100.000€ en el cas d'empreses del sector de transport per carretera).  
 Importe máximo de ayuda de minimis concedidas: 200.000€ en el ejercicio fiscal presente y en los dos ejercicios fiscales anteriores (100.000€ en el caso de empresas del sector de transporte por carretera).

**G** **COMUNICACIÓ / COMUNICACIÓN**

D'acord amb l'article 42.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, segons la nova redacció de la Llei 4/1999, de 13 de gener, s'informa que:

- El termini màxim per a resoldre la present sol·licitud és de 5 mesos des que produïska efectes l'orde de convocatòria, sense perjudi del que preveu l'article 42.5 de la mateixa llei.
- L'efecte que produirà el silenci administratiu, si transcorre el termini sense que s'haja dictat i notificat la resolució corresponent, és desestimatori de la sol·licitud.

*De acuerdo con el artículo 42.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, según la nueva redacción de la Ley 4/1999, de 13 de enero, se informa que:*

- El plazo máximo para resolver la presente solicitud es de 5 meses desde que produzca efectos la orden de convocatoria, sin perjuicio de lo previsto en el artículo 42.5 de la misma ley.
- El efecto que producirá el silencio administrativo, si transcurre el plazo sin que se haya dictado y notificado la resolución correspondiente, es desestimatorio de la solicitud.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_ d \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
 La persona sol·licitant / La persona solicitante

Firma: \_\_\_\_\_

(1/2) EXEMPLAR PER A LA SECRETARIA AUTONÒMICA D'EDUCACIÓ / EJEMPLAR PARA LA SECRETARIA AUTONÓMICA DE EDUCACIÓN

CJAAPP - IAC

DIN - A4

IA - 34005 - 01 - E

**ANNEX III / ANEXO III**


**GENERALITAT VALENCIANA**  
**CONSELLERIA D'ECONOMIA, HISENDA I OCUPACIÓ**

**MANTENIMENT DE TERCERS**

**MANTENIMIENTO DE TERCEROS**

<b>A</b>	ALTA NOVA VERSIÓ <input type="checkbox"/> ALTA NUEVA VERSIÓN	ALTA NOU PERCEPTOR <input type="checkbox"/> ALTA NUEVO PERCEPTOR	MODIFICACIÓ DEL DOMICILI <input type="checkbox"/> MODIFICACIÓN DEL DOMICILIO	BAIXA <input type="checkbox"/> BAJA	
IDENTIFICACIÓ DEL TERCER IDENTIFICACIÓN DEL TERCERO	Espai reservat per a l'etiqueta identificativa (Si no disposes d'etiquetes, feu constar a continuació les vostres dades identificatives, així com les del vostre domicili fiscal)		FÍSICA RESIDENT <input type="checkbox"/> 1 FÍSICA RESIDENTE	FÍSICA NO RESIDENT <input type="checkbox"/> 5 FÍSICA NO RESIDENTE	
	Espacio reservado para la etiqueta identificativa (Si no dispone de etiquetas, haga constar a continuación sus datos identificativos, así como los de su domicilio fiscal)		JURÍDICA RESIDENT <input type="checkbox"/> 2 JURÍDICA RESIDENTE	JURÍDICA NO RESIDENT <input type="checkbox"/> 6 JURÍDICA NO RESIDENTE	
	TIPUS DE DOCUMENT D'IDENTIFICACIÓ / TIPO DE DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN				
	NIF <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>	PASSAPORT PASAPORTE <input type="checkbox"/>	TARGETA RESIDENT TARJETA RESIDENTE <input type="checkbox"/>	VAT <input type="checkbox"/>
	ALTRES IDENTIFICACIONS DE NO RESIDENTS / OTRAS IDENTIFICACIONES DE NO RESIDENTES <input type="checkbox"/>				
SI DISPOSEU D'ETIQUETA IDENTIFICATIVA NO HEU D'OMPLIR LES DADES SEGÜENTS D'ESTE APARTAT SI DISPONE DE ETIQUETA IDENTIFICATIVA NO CUMPLIMENTE LOS SIGUIENTES DATOS DE ESTE APARTADO					
NÚM. DOC. IDENTIFICACIÓ / N° DOC. IDENTIFICACIÓN		COGNOMS I NOM O RAÓ SOCIAL / APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL			
<input type="text"/>		<input type="text"/>			
DOMICILI (CARRER/PLAÇA I NÚMERO) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA Y NÚMERO)		CP	LOCALITAT / LOCALIDAD		
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		
PROVÍNCIA / PROVINCIA		PAÍS-ESTAT / PAÍS-ESTADO	TELÈFON/TELÉFONO	CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

<b>B</b>	B1) COMPTE NACIONAL / CUENTA NACIONAL				
DADES BANCÀRIES DATOS BANCARIOS	ENTITAT FINANCERA / ENTIDAD FINANCIERA		SUCURSAL		
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		
	DOMICILI (CARRER/PLAÇA I NÚMERO) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA Y NÚMERO)		CP	LOCALITAT / LOCALIDAD	
	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	CODI ENTITAT / CÓDIGO ENTIDAD	CODI SUCURSAL / CÓDIGO SUCURSAL	D.C.	NÚMERO COMPTE CORRENT / NÚMERO CUENTA CORRIENTE	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
B2) COMPTE ESTRANGER / CUENTA EXTRANJERA					
ASSENYALEU EL QUE PERTOQUE / SEÑALESE LO QUE PROCEDA					
<input type="text"/>		IBAN <input type="checkbox"/>	NÚMERO COMPTE / NÚMERO CUENTA <input type="checkbox"/>		
<input type="text"/>		<input type="text"/>			
CODI BIC / CÓDIGO BIC		PAÍS-ESTAT DEL COMPTE / PAÍS-ESTADO DE LA CUENTA			
<input type="text"/>		<input type="text"/>			

<b>C</b>	DECLARA QUE SÓN CERTES LES DADES ESMENTADES QUE IDENTIFIQUEN EL COMPTE I L'ENTITAT FINANCERA A TRAVÉS DELS QUALS DESITGA REBRE ELS PAGAMENTS QUE, EN QUALITAT DE CREDITOR DE LA GENERALITAT PUQUEN CORRESPONDRE, I TÉ EL PODER SUFICIENT PER A FER-HO. DECLARA QUE SON CIERTOS LOS DATOS INDICADOS, QUE IDENTIFICAN LA CUENTA Y LA ENTIDAD FINANCIERA A TRAVÉS DE LAS CUALES SE DESEA RECIBIR LOS PAGOS QUE EN CALIDAD DE ACREEDOR DE LA GENERALITAT PUEDEN CORRESPONDER, OSTENTANDO EL PODER SUFICIENTE PARA ELLO.			
DECLARACIÓ DECLARACIÓN	DIA / DÍA		MES	ANY / AÑO
	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	FIRMA DE L'INTERESSAT O FIRMS MANCOMUNADES: / FIRMA DEL INTERESADO O FIRMAS MANCOMUNADAS:			
FIRMA:	NIF:	FIRMA:	NIF:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
COM A: / EN CALIDAD DE:		COM A: / EN CALIDAD DE:		
<input type="text"/>		<input type="text"/>		

<b>D</b>	CAL QUE HO OMLIGA EL FUNCIONARI RESPONSABLE DE L'ÀREA, SERVICI O DEPARTAMENT GESTOR DE LA DESPESA. A CUMPLIMENTAR POR PARTE DEL FUNCIONARIO RESPONSABLE DEL ÁREA, SERVICIO O DEPARTAMENTO GESTOR DEL GASTO.			
CERTIFICACIÓ CERTIFICACIÓN	COMPROVADA LA PERSONALITAT, CAPACITAT I, SI ÉS EL CAS, REPRESENTACIÓ AMB QUÈ ACTUA EL COMPAREIXENT O COMPAREIXENTS, AIXÍ COM QUE ESTA HA SIGUT DECLARADA SUFICIENT PER A ATORGAR EL PRESENT DOCUMENT DE DOMICILIACIÓ DE PAGAMENTS. COMPROBADA LA PERSONALIDAD, CAPACIDAD Y, EN SU CASO, REPRESENTACIÓN CON LA QUE ACTÚA EL COMPARECIENTE O COMPARECIENTES, ASÍ COMO QUE LA MISMA HA SIDO DECLARADA SUFICIENTE PARA OTORGAR EL PRESENTE DOCUMENTO DE DOMICILIACIÓN DE PAGOS.			
	DIA / DÍA	MES	ANY / AÑO	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
FIRMA:	CAP / JEFE DE:			
<input type="text"/>	<input type="text"/>			

Les dades de caràcter personal que conté l'imprès podran ser incloses en un fitxer per al seu tractament per este òrgan administratiu, com a titular responsable del fitxer, en l'ús de les funcions pròpies que té atribuïdes i en l'àmbit de les seues competències. Així mateix, se li informa de la possibilitat d'exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, tot això de conformitat amb el que disposa l'art. 5 de la Llei Orgànica 15/1999, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (BOE núm. 298, de 14/12/99).  
 Los datos de carácter personal contenidos en este impreso podrán ser incluidos en un fichero para su tratamiento por este órgano administrativo, como titular responsable del mismo, en el uso de las funciones propias que tiene atribuidas y en el ámbito de sus competencias. Asimismo, se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el art. 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal (BOE nº 298, de 14/12/99).



MANTENIMENT DE TERCERS

MANTENIMIENTO DE TERCEROS

INSTRUCCIONS D'OMPLIMENT / INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACIÓN

ESTE IMPRÉS S'HAURÀ D'OMPLIR SEMPRE QUE L'INTERESSAT INICIE LA SEUA RELACIÓ AMB L'ADMINISTRACIÓ DE LA GENERALITAT (ALTA NOU PERCEPTOR), O QUAN ES TRACTE D'UNA NOVA DOMICILIACIÓ BANCÀRIA I COM A CONSEQÜÈNCIA D'ALGUNA OPERACIÓ AMB TRANSCENDÈNCIA FISCAL (ALTA NOVA VERSIÓ).

QUALSEVOL MODIFICACIÓ O VARIACIÓ POSTERIOR QUE AFECTE LES DADES CONSIGNADES EN L'APARTAT B (COMPTE CORRENT, ENTITAT FINANCERA, ETC), HAURÀ DE COMUNICAR-SE NECESSÀRIAMENT AL CENTRE EMISSOR DE LA DESPESA I EMPLENAR NOU IMPRÉS DE MANTENIMENT DE TERCERS (ALTA NOVA VERSIÓ). AIXÒ NO DETERMINARÀ L'ANUL·LACIÓ DE VERSIONS ANTERIORS, LLEVAT QUE ES MANIFESTE EXPRESSAMENT MITJANÇANT UN IMPRÉS DE BAIXA.

OMPLIU A MÀQUINA O AMB LLETRES MAJÚSCULES ELS ESPAIS REQUERITS.

DEBERÀ CUMPLIMENTARSE ESTE IMPRESO SIEMPRE QUE EL INTERESADO INICIE SU RELACIÓN CON LA ADMINISTRACIÓN DE LA GENERALITAT (ALTA NUEVO PERCEPTOR), O CUANDO SE TRATE DE UNA NUEVA DOMICILIACIÓN BANCARIA Y COMO CONSECUENCIA DE ALGUNA OPERACIÓN CON TRANSCENDENCIA FISCAL (ALTA NUEVA VERSIÓN).

CUALQUIER MODIFICACIÓN O VARIACIÓN POSTERIOR QUE AFECTE A LOS DATOS CONSIGNADOS EN EL APARTADO B (CUENTA CORRIENTE, ENTIDAD FINANCIERA, ETC.), DEBERÁ COMUNICARSE NECESARIAMENTE AL CENTRO EMISOR DEL GASTO Y CUMPLIMENTAR NUEVO IMPRESO DE MANTENIMIENTO DE TERCEROS (ALTA NUEVA VERSIÓN). ELLO NO DETERMINARÁ LA ANULACIÓN DE VERSIONES ANTERIORES, SALVO QUE SE MANIFIESTE EXPRESAMENTE MEDIANTE UN IMPRESO DE BAJA.

RELLENAR A MÁQUINA O CON LETRAS MAYÚSCULAS LOS ESPACIOS REQUERIDOS.

DADES IDENTIFICATIVES DEL TERCER / DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO

1. SI NO ES DISPOSA D'ETIQUETES S'HAN D'OMPLIR EN LA TOTALITAT LES DADES DE L'APARTAT A. EN ESTE CAS, L'IMPRÉS HAURÀ DE SER PRESENTAT CONJUNTAMENT AMB LA FOTOCÒPIA DEL DOCUMENT ACREDITATIU DE LA IDENTITAT.
2. SI QUI FIRMA LA DOCUMENTACIÓ ÉS UNA PERSONA DIFERENT DE L'INTERESSAT TITULAR, S'ADJUNTARÀ FOTOCÒPIA DEL DOCUMENT ACREDITATIU DE LA SEUA IDENTITAT I DE LA REPRESENTACIÓ O APODERAMENT QUE TINGA CONFERIDA.
3. SI HA DE FIGURAR EL NÚMERO DE VAT, ESTE S'OBTINDRÀ DE L'AUTORITAT TRIBUTÀRIA DE L'ESTAT DE QUÈ ES TRACTE.

1. SI NO SE DISPONE DE ETIQUETAS CUMPLIMENTE EN SU TOTALIDAD LOS DATOS DEL APARTADO A. EN ESTE CASO, EL IMPRESO DEBERÁ SER PRESENTADO CONJUNTAMENTE CON LA FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO ACREDITATIVO DE LA IDENTIDAD.
2. SI QUIEN FIRMA LA DOCUMENTACIÓN ES UNA PERSONA DIFERENTE DEL INTERESADO TITULAR, SE ADJUNTARÁ FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO ACREDITATIVO DE SU IDENTIDAD Y DE LA REPRESENTACIÓN O APODERAMIENTO QUE TENGA CONFERIDA.
3. SI DEBE FIGURAR EL NÚMERO DE VAT, ÉSTE SE OBTENDRÁ DE LA AUTORIDAD TRIBUTARIA DEL ESTADO DEL QUE SE TRATE.

DADES BANCÀRIES / DATOS BANCARIOS

4. POSEU EL CODI IBAN OBLIGATÒRIAMENT SI ES TRACTA D'UN COMPTE BANCARI D'UNA ENTITAT RADICADA EN UN ESTAT MEMBRE DE LA UNIÓ EUROPEA. EN ELS ALTRES CASOS, MARQUEU QUE ES TRACTA D'UN COMPTE CORRENT ELS DÍGITS DEL QUAL ES REFLECTIXEN EN EL CAMP SEGÜENT. SI NO S'OCUPEN TOTES LES CASELLES DEL CODI IBAN, DEIXEU LES CASELLES EN BLANC O A L'ESQUERRA. ESCRIVIU ÚNICAMENT NÚMEROS, SENSE COMES, PUNTS NI GUIONS.
5. TANT EL CODI IBAN, COM EL CODI BIC ELS SUBMINISTRA LA MATEIXA ENTITAT FINANCERA.

4. PONER CÓDIGO IBAN OBLIGATORIAMENTE SI SE TRATA DE UNA CUENTA BANCARIA DE UNA ENTIDAD RADICADA EN UN ESTADO MIEMBRO DE LA UNIÓN EUROPEA. EN LOS DEMÁS CASOS, MÁRQUESE QUE SE TRATA DE UNA CUENTA CORRIENTE CUYO DÍGITO SE REFLEJAN EN EL CAMPO SIGUIENTE. SI NO SE OCUPAN TODAS LAS CASILLAS DEL CÓDIGO IBAN, DEJAR LAS CASILLAS EN BLANCO A LA IZQUIERDA. ESCRIBIR ÚNICAMENTE NÚMEROS, SIN COMAS, PUNTOS NI GUIONES.

5. TANTO EL CÓDIGO IBAN, COMO EL CÓDIGO BIC LOS SUMINISTRA LA PROPIA ENTIDAD FINANCIERA.

DECLARACIÓ / DECLARACIÓN

6. L'IMPRÉS DE MANTENIMENT DE TERCERS HAURÀ DE SER SUBSCRIT PEL TERCER INTERESSAT O EL SEU REPRESENTANT LEGAL O APODERAT.
6. EL IMPRESO DE MANTENIMIENTO DE TERCEROS DEBERÁ SER SUSCRITO POR EL TERCERO INTERESADO O SU REPRESENTANTE LEGAL O APODERADO.